



Die in diesem Prospekt verzeichneten Isolationen sind Programm-Artikel und stehen kurzfristig meist ab Lager pünktlich zur Verfügung. Just-In-Time auf Anfrage möglich. Ordern Sie bitte per Fax.

Bitte fordern Sie unser Angebot und nennen Sie uns Ihren Bedarf und die Lieferzeit ... erspart Rückfragen und Zeit.

Wir liefern jede Stückzahl!
Ab Warenwert 520,- EUR frei Haus.

HSU-Isolationen werden in stabilen Qualitätskartonagen mit Gütesiegel und RESY-Zeichen geliefert, die nicht zurückgenommen werden.

The insulation sleeves shown in this brochure are mostly deliverable ex stock. Just-In-Time delivery possible upon request. Please, order via fax.

Please, ask for our offer and give us your needed quantity and the date of delivery... this saves check-back and time.

We deliver any quantity. Deliveries exceeding 520,- EUR are shipped free german border.

HSU-insulations are delivered in quality cardboxes with the quality seal and the RESY-symbol. The cardboxes will not be taken back.

L'isolements présentés dans ce catalogue sont livrables la plupart du temps sur stock. Just-In-Time possible sur demande. Veuillez poser votre l'ordre via fax.

Veuillez demander pour notre offre et citer votre quantité désirée et la délai de livraison ... ca épargne des demandes de précisions et du temps.

Nous livrons chaque quantité. Livraisons de plus 520,- EUR sont effectuées franco usine de destination ou frontière allemande emballage inclus.

L'isolement HSU sont livrés dans des cartons de qualité avec cachet de bonne qualité et avec le symbol RESY. Nous ne repondons les cartons.

Werkstoffangaben

material specification , matière

Polyamid (PA) erfüllt IEC/EN 60335-1 (30.2.3) und ist RoHS-PAK (EPA) konform

polyamide (PA) meets IEC/EN 60335-1 (30.2.3) and is RoHS-PAK (EPA) compliant

polyamide (PA) suivant IEC/EN 603351(30.2.3) et RoHS-PAK (EPA)

Standardmaterial regular nylon plastique standard	Farbe color couleur	Endziffern last digits dernier chiffres	Alternativmaterial alternative nylon plastique alternatif	Farbe color couleur	Endziffern last digits dernier chiffres
PA 66, UL94 V0,T100 UL approbiert	schwarz black noir 660 0	PA 46, UL94 V0,T150 UL approbiert	schwarz black noir 460 0
	natur natural naturel 663 0		natur natural naturel 463 0

Andere Materialien und Farben auf Anfrage.

Other materials and colors upon request.

Autres plastiques et couleurs sur demande.



CSA-approbierte Teile sind nur in den entsprechenden Ausführungen aus PA 66 approbiert.

CSA approved parts only made of PA 66.

Parts approuvé par CSA seulement fabriqué en PA 66.

PVC erfüllt nicht IEC/EN 60335-1 (30.2.3) ist aber RoHS-PAK (EPA) konform

Einsatz nur bei I < 0,2A oder in beaufsichtigten Geräten

PVC does **not** meet IEC/EN 60335-1 (30.2.3) but is RoHS-PAK (EPA) compliant, for use only if I < 0,2A or in attended appliances

PVC **pas** suivant IEC/EN 603351(30.2.3) mais conforme à RoHS-PAK (EPA),

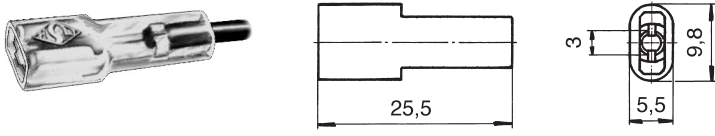
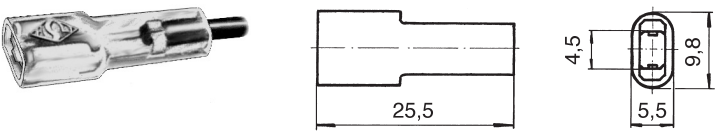
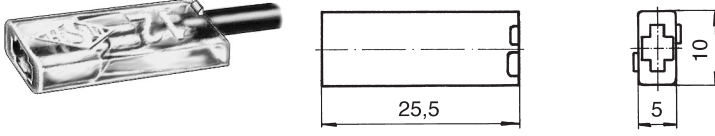
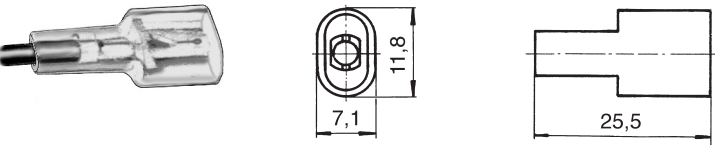
pour applications si I < 0,2A ou pour appareils qui fonctionnent avec surveillance

Material material matière	Endziffern last digits dernier chiffres	Brennverhalten burning class auto-extinguible suivant	Formbeständigkeit stability of shape résistance à la chaleur
PVC 90° Shore schwermetallfrei 10.	brennt nur in der Flamme	90° C (in Umluft)
PVC 70° Shore schwermetallfrei 11.		

Isolationen aus PVC, schwermetallfrei, nicht brennbar

insulation sleeves of PVC
isolements en PVC



... für Flachsteckhülsen ... for receptacles . pour fastons	Werkstoff/Farbe material/color matière/couleur	Bestell-Nr. part-number référence
<p>6,3 Hülsentülle 1 für Flachsteckhülse 6,3 / Leiterquerschnitte 0,5 - 1,0 mm² passen in 6,3 Steckertülle Nr. 010 024 11. siehe unten matching with 6,3 tab insulation sleeve No. 010 024 11. see below assorti avec 6,3 l'isolement languette No. 010 024 11. voir en bas</p> 	PVC schwarz PVC black PVC noir	011 021 110
<p>6,3 Hülsentülle 2 für Flachsteckhülse 6,3 / Leiterquerschnitte 1,5 - 3,0 mm² passen in 6,3 Steckertülle Nr. 010 024 11. siehe unten matching with 6,3 tab insulation sleeve No. 010 024 11. see below assorti avec 6,3 l'isolement languette No. 010 024 11. voir en bas</p> 	PVC schwarz PVC black PVC noir	011 022 110
<p>6,3 HI-R5 für Flachsteckhülse 6,3 / Leiterquerschnitte 0,5 - 4,0 mm² Rastermaß 5 mm, für Flachsteckzungen-Abstand (Mitte-Mitte) 5 mm. Grid size 5 mm, for tab distance (center-center) 5 mm. Dimension de réseau 5 mm, pour une distance des lames de fiches plates (centre-centre) de 5 mm.</p> 	PVC schwarz PVC black PVC noir	011 100 110
<p>... für Flachstecker ... for tabs . pour languettes</p>		
<p>6,3 Steckertülle für Flachstecker 6,3 x 0,8 / Leiterquerschnitte 0,5 - 1,0 mm² passen auf 6,3 Hülsentüllen 1 und 2 Nr. 011 021 11. + 011 022 11. siehe oben matching with 6,3 receptacle insulation sleeves No. 011 021 11. + 011 022 11. see above assorti avec 6,3 l'isolements faston No. 011 021 11. + 011 022 11. voir en haute</p> 	PVC schwarz PVC black PVC noir	010 024 110
PVC natur PVC natural PVC naturel	010 024 113	
<p>Montage</p> <p>Hülsentülle 1 und 2, Steckertülle</p> <ol style="list-style-type: none"> Hülsentülle oder Steckertülle auf die Leitung schieben, Flachsteckhülsen 6,3 oder Flachstecker 6,3 anpressen, Hülsentülle oder Steckertülle von hinten auf die Flachsteckhülse oder den Flachstecker schieben. <p>HI-R5</p> <ol style="list-style-type: none"> Flachsteckhülse 6,3 auf das blanke Leitungsende anpressen, HI-R5 von vorne auf diese aufschieben. 	<p>Mounting</p> <p>Hülsentülle 1 and 2, Steckertülle</p> <ol style="list-style-type: none"> push the insulation sleeve on the line, clamp on the receptacle 6.3 or the tab 6.3, push the insulation sleeve over the receptacle or the tab from the rear. <p>HI-R5</p> <ol style="list-style-type: none"> clamp on the receptacle, push the HI-R5 over the receptacle from the front. 	<p>Montage</p> <p>Hülsentülle 1 et 2, Steckertülle</p> <ol style="list-style-type: none"> glisser l'isolement sur la ligne, monter le faston ou la languette, glisser l'isolement sur le faston ou la languette par derrière. <p>HI-R5</p> <ol style="list-style-type: none"> monter le faston, glisser l'isolement sur le faston par devant.

